

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті
Казахский национальный педагогический университет имени Абая
Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы
Серия «Филологические науки»
Series «Philological sciences»
№ 4 (90), 2024

Алматы, 2024

Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті
Казахский национальный педагогический университет имени Абая
Abai Kazakh National Pedagogical University

ХАБАРШЫ ВЕСТНИК

«Филология ғылымдары» сериясы
Серия «Филологические науки»
Series «Philological sciences»
№ 4 (90), 2024

Абай атындағы
Қазақ ұлттық педагогикалық
университеті

ХАБАРШЫ
«Филология ғылымдары» сериясы
№4 (90), 2024 ж.

Шығару жиілігі – жылына 4 нөмір.
2000 ж. бастап шығады.

Бас редактор:
филол.ғ.д., проф. Абишева С.Д.

Бас редактордың орынбасары:
филол. ғ. д., проф. Есенова К.У.

Ғылыми редактор:
PhD, қауымд. проф. м.а. Сабирова Д.А.

Редакциялық алқа:
филол. ғ. к., қауымд. проф. Жиренов С.А.
филол. ғ. к., қауымд. проф. Сатемирова Д.А.
филол.ғ.д., проф., Эл-Фараби ат. ҚазҰУ

Джолдасбекова Б.У.
пед.ғ.д., проф., эл-Фараби ат. ҚазҰУ

Салханова Ж.Х.
филол.ғ.д., проф., ҚазҰҚызПУ

Кыянова Ж.К.
PhD, қауымд. проф.м.а., Т. Жүргенов ат.
Қазақ ұлттық өнер академиясы

Жалалова А.М.
филол.ғ.д., доцент, Таулы Алтай
мемлекеттік университеті

Алексеев П.В. (Ресей)
филол. ғ.д., проф., Ресей халықтар
достығы университеті

Бахтикереева У.М. (Ресей)
филол.ғ.д., проф., Варминь-Мазур
университеті Киклевич А.К. (Польша)

PhD, проф., Джордж Вашингтон
университеті Роллберг П. (АҚШ)
PhD, проф., Орталық Ланкашир
университеті

Табачникова О.М. (Ұлыбритания)

Жауапты хатшы:
PhD, қауымд. проф. м.а. Серикова С.К.

Техникалық хатшы:
филол.ғ.к., қауымд. проф. Османова З.Ж.

© Абай атындағы Қазақ ұлттық
педагогикалық университеті, 2024

Қазақстан Республикасының
Мәдениет және ақпарат министрлігінде
2009 жылы мамырдың 8-де тіркелген
№10109-Ж

Басуға 30.12.2024 қол қойылды.
Пішімі 60x84 1/8. Көлемі 15,1 е.б.т.
Тапсырыс 173.

050010, Алматы қаласы,
Достық даңғылы, 13.
Абай атындағы ҚазҰПУ
Абай атындағы Қазақ ұлттық
педагогикалық университетінің
«Ұлағат» баспасы

МАЗМҰНЫ
СОДЕРЖАНИЕ
CONTENT

ТІЛ БІЛІМІ
ЛИНГВИСТИКА
LINGUISTICS

Arkhangelskaya A. Magical gesture in the sign cultural and national space of Ukrainian and Russian phraseology..... 5

Архагельская А.М. Украин және орыс фразеологизмдерінің символдық-мәдени және ұлттық кеңістігіндегі сикырлы кимыл

Архагельская А.М. Магический жест в знаково-культурном и национальном пространстве украинской и русской фразеологии

Адибаева Ш.Т., Казабеева В.А. Классификация триггерных тем. К вопросу проведения судебной лингвистической экспертизы..... 15

Адибаева Ш.Т., Казабеева В.А. Трэггерлі тақырыптарды сыртқылау. Соттық лингвистикалық сараптама жүргізу мәселесіне қатысты

Adibayeva S., Kazabeyeva V. Classification of trigger topics. The issue of conducting forensic linguistic expertise

Кенжегалиева М.К. Көптілділік жағдайында жастар арасында қазақ тілін қолдану динамикасының өзгеруі..... 22

Кенжегалиева М.К. Изменение динамики использования казахского языка среди молодежи в условиях полиязычия

Kenzhegaliyeva M. Changes in the dynamics of the use of the Kazakh language among young people in the context of multilingualism

ӘДЕБИЕТТАНУ
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ
LITERARY STUDIES

Абишева С.Д., Атембаева Г.А., Хавайдарова М.М. Образ Казахстана в художественной литературе..... 34

Абишева С.Д., Атембаева Г.А., Хавайдарова М.М. Көркем әдебиеттегі Қазақстан бейнесі

Abisheva S., Atembayeva G., Khavaidarova M. The image of Kazakhstan in fiction

Бисенғали З.-Г.Қ., Жолдасқалиқызы Ә. «Даңқ пен дақпырт» романындағы дәуір шындығы..... 41

Бисенғали З.-Г.Қ., Жолдасқалиқызы А. Реалии эпохи в романе «Известность и молва»

Bisengali Z.-G., Zholdaskalikyzy A. The realities of the era in the novel «Fame and rumor»

Казахский национальный педагогический университет имени Абая

ВЕСТНИК

Серия «Филологические науки» №4 (90), 2024 г.

Периодичность – 4 номера в год. Выходит с 2000 года.

Главный редактор
д.филол.н., проф. Абишева С.Д.

Зам. гл. редактора
д.филол.н., проф. Есенова К.У.
Научный редактор
PhD, и.о.ассоц.проф. Сабирова Д.А.

Редакционная коллегия:
к.филол.н., ассоц. проф. Жиренов С.А.
к.филол.н., ассоц. проф. Сатемирова Д.А.
д.филол.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби Джолдасбекова Б.У.
д.пед.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби Салханова Ж.Х.
д.филол.н., проф., КазНУ имени Аль-Фараби Жынова Ж.К.
PhD, и.о.ассоц.проф. КазНАИ имени Т. Жургенова Жалалова А.М.
д.филол.н., доцент, Горно-Алтайский государственный университет Алексеев П.В. (Россия)
д.филол.н., проф., РУДН Бахтикерева У.М. (Россия)
д.филол.н., проф., Варминьско-Мазурский университет Киклевич А.К. (Польша)
PhD, проф., Университет Джорджа Вашингтона Роллберг П. (США)
PhD, проф., Университет Центрального Ланкашира Табачникова О.М. (Великобритания)

Ответственный секретарь:
PhD, и.о.ассоц.проф. Серикова С.К.

Технический секретарь:
к.филол.н., ассоц. проф. Османова З.Ж.

© Казахский национальный педагогический университет им. Абая, 2024

Зарегистрировано в Министерстве культуры и информации РК
8 мая 2009 г. №10109-Ж

Подписано в печать 30.12.2024.
Формат 60x84 1/8. Объем 15,1 уч.-изд.л.
Заказ 173.

050010, г. Алматы,
пр. Достык, 13. КазНПУ им. Абая

Издательство «Ұлағат»
Казахского национального педагогического университета имени Абая

Герчинска Д. Казахстанско-польские литературные связи: исследование взаимовлияния и культурного обмена..... 46

Герчинска Д. Қазақстан-Польша әдеби байланысы: өзара әсері және мәдени қарым-қатынасты зерттеу
Gierczyńska D. Kazakh-Polish literary relations: a study of mutual influence and cultural exchange

Казтаева А.К., Токшылыкова Г.Б. Өмір тарихтың өзінен алынған туынды..... 53

Казтаева А.К., Токшылыкова Г.Б. Художественное произведение, рожденное самой историей жизни
Kaztayeva A., Tokshylykova G. A work of art, born from the very history of life

Нурақбаева А., Мәтбек Н. Қазақ прозасындағы микрожанрлардың жанрлық ерекшеліктері..... 59

Нурақбаева А., Мәтбек Н. Жанровые особенности микрожанров в казахской прозе
Nurakbayeva A., Matbek N. Genre characteristics of microgenres in Kazakh prose

Оспанов Е.Т., Мергенбаева А. Е. Қазіргі қазақ балалар әдебиетінде фольклорлық символиканы қолдану: психолінгвистикалық аспектілері..... 65

Оспанов Е.Т., Мергенбаева А. Е. Использование фольклорной символики в современной казахской детской литературе: психолінгвистические аспекты
Ospanov Y., Mergenbayeva A. The use of folklore symbols in modern Kazakh children's literature: psycholinguistic aspects

Тлеубекова Б.Т. Көркем шығармалардағы элеуметтік мәселе..... 78

Тлеубекова Б.Т. Социальная проблема в произведениях искусства
Tleubekova B. Social problem in works of art

ПЕДАГОГИКА МЕН ӘДІСТЕМЕ МӘСЕЛЕЛЕРІ ПРОБЛЕМЫ ПЕДАГОГИКИ И МЕТОДИКИ PROBLEMS OF PEDAGOGY AND METHODOLOGY

Оспанов Е.Т., Жетписов Е.Ж. Орта мектепте фольклорлық шығармаларды жасанды интеллект арқылы оқыту әдістемесі (5-7 сынып)..... 84

Оспанов Е.Т., Жетписов Е.Ж. Методика преподавания фольклорных произведений с использованием искусственного интеллекта в средней школе (5-7 классы)
Ospanov Y., ZhetpisoV Y. Methodology for teaching folklore works using artificial intelligence in secondary schools (grades 5-7)

**Abai Kazakh National
Pedagogical University
BULLETIN
№4 (90), 2024**

Editor-in-chief

*Doctor of Philological Sciences, Professor
Abisheva S.*

Deputy Editor-in-chief

*Doctor of Philological Sciences, Professor
Essenova K.
Scientific Editor
PhD, Associate Professor Sabirova D.*

Editorial board

*Candidate of Philological Sciences, Associate
Professor Zhirenov S.*

*Candidate of Philological Science, Associate
Professor Satemirova D.*

*Doctor of Philological Sciences, Professor,
Al-Farabi Kazakh National University*

Dzholdasbekova B.

*Doctor of Pedagogical Sciences, Professor,
Al-Farabi Kazakh National University*

Salkhanova Zh.

*Doctor of Philological Sciences, Professor,
Kazakh National Women's Teacher Training
University Kiynova Zh.*

*PhD, Associate Professor, T. Zhurgenov
Kazakh National Academy of Arts*

Zhalalova A.

*Doctor of Philological Sciences, Associate
Professor, Gorno-Altaysk State University*

Alekseyev P. (Russia)

*Doctor of Philological Sciences, Professor,
RUDN Bakhtikireeva U.* (Russia)

*Doctor of Philological Sciences, Professor,
University of Warmia and Mazury*

Kiklewicz A. (Poland)

*PhD, Professor, George Washington
University Rollberg P.* (USA)

*PhD, Professor, University of Central
Lancashire Tabachnikova O.* (The United
Kingdom)

Executive Secretary

PhD, Associate professor Serikova S.

Technical Secretary

*Candidate of Philological Sciences, Associate
professor Osmanova Z.*

©Abai Kazakh National Pedagogical
University, 2024

Registered
in the Ministry of Culture and Information of the
Republic of Kazakhstan
8 May 2009 No 10109-Zh/Ж

Signed in print 30.12.2024
Format 60x84 1/8. Volume 15,1
teaching and publishing lists.
Order 173.

050010, Almaty, Dostyk avenue 13,
Abai KazNPU
Publishing House "Ulagat" of the Abai Kazakh
National Pedagogical University

Umarova A. CLIL technology in teaching Russian language
to students-historians at a pedagogical university..... 90

Умарова А.Б. Педагогикалық жоғары оқу орнында
тарихшы-студенттерге орыс тілін оқытуда CLIL
технологиясы

Умарова А.Б. CLIL в обучении русскому языку
студентов-историков в педагогическом вузе

**ЖУРНАЛИСТИКА
ЖУРНАЛИСТИКА
JOURNALISM**

Мадиев С., Шарапиева Р. Интерактивті ортадағы баспа
өнімдері: дәстүрлі және жаңа медиа байланысы..... 97

Мадиев С., Шарапиева Р. Печатная продукция в
интерактивной среде: традиционные и новые
медиакоммуникации

Madiyev S., Sharapiyeva R. Printed products in an
interactive environment: traditional and new media
communications

**АУДАРМАТАНУ
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ
TRANSLATION STUDIES**

Мукашева А.А. Аударма ісіндегі заң терминдерінің
лингвомәдени және құқықтық ерекшеліктері..... 103

Мукашева А.А. Лингвокультурные и правовые
особенности юридических терминов в переводческом
деле

Mukasheva A. Linguocultural and legal features of legal
terms in translation

Біздің авторлар..... 115

**Наши авторы
Our authors**

References:

1. Nazhimedenov Zh. (1978). *Al avtor ne aitar eken? ("Dank pen dakpyrt" romanyna zhazylgan retzenziyaga zhauap) [The author won't say? A response to the review of the novel "Fame and rumor"]*. Zhuldyz, 8, 190-193.
2. Sakhariev B. (1979). *Sony da sonar iz. Kuresket tulgasy [We will do the same. The fighter's personality]* (pp. 214–224). Almaty: Zhazushy.
3. Nazhimedenov Zh. (1997). *Dank pen dakpyrt. (Roman, povester) [Fame and rumor. (Novel, story)]*. Almaty: Zhazushy.
4. Uakhatov B. (1978). *Tabigilyk turgysynan olshesek. ("Dank pen daqpyrt" romanyna syn) [If we measure from the natural point of view. (A review of the novel "Fame and rumor")]*. Kazak adebieti, 31 nauryz.
5. Tokbergenov T. (1978). *Synshy sarabyna salsak. ("Dank pen daqpyrt" romany turaly) [Let's put it in the critic's mind. (About the novel "Fame and rumor")]*. Zhuldyz, 8, 193–196.
6. Zhumabek S. (2001). *Kasiret pen kaisarlyk zhyrlaru [Sorrow and heroism in poetry]*. In Syn aueni. *Adebi oi-tolganystar [The voice of criticism. Literary reflections]* (pp. 288). Astana: Elorda.
7. Esim G. (2015). *Zhalgyzdyk philosophiasy [The philosophy of loneliness]*. Tan-Sholpan, 4, 152–190.

МРНТИ 17.01.17

10.51889/2959-5657.2024.90.4.007

Герчинска Д.
Поморский университет в г. Слупске
Слупск, Польша
e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

**КАЗАХСТАНСКО-ПОЛЬСКИЕ ЛИТЕРАТУРНЫЕ СВЯЗИ: ИССЛЕДОВАНИЕ
ВЗАИМОВЛИЯНИЯ И КУЛЬТУРНОГО ОБМЕНА**

Аннотация

Казахстанско-польские литературные связи представляют собой уникальный феномен, сформированный благодаря историческим, культурным и социальным взаимодействиям между двумя странами. В данной статье анализируются основные этапы этих связей, начиная с периода польской эмиграции в Казахстан в XIX веке и заканчивая современными формами сотрудничества. Исследование включает анализ переводов, совместных литературных проектов и тем, затрагиваемых в произведениях авторов обеих стран. Особое внимание уделяется роли перевода как посредника культурного диалога, а также влиянию исторических событий на литературные нарративы. Работа опирается на текстовый анализ, сравнительную методологию и архивные данные. Автор отмечает, что Казахстанско-польские литературные отношения являются значимым явлением, которое демонстрирует обмен культурами, их взаимное обогащение и историческую многозначность. Исторические события, такие как депортации и миграции, сыграли ключевую роль в установлении этих связей, а переводы и современные литературные инициативы продолжают способствовать их укреплению в настоящее время. Выводы статьи подчеркивают значимость таких связей для укрепления взаимопонимания и культурного обмена.

Ключевые слова: казахстанско-польские связи, перевод, культурный обмен, польская эмиграция, история, литература Центральной Азии

Герчинска Д.
Слупск қаласындағы Помор университеті
Слупск, Польша
e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

ҚАЗАҚСТАН-ПОЛЬША ӘДЕБИ БАЙЛАНЫСЫ: ӨЗАРА ӘСЕРІ ЖӘНЕ МӘДЕНИ ҚАРЫМ-ҚАТЫНАСТЫ ЗЕРТТЕУ

Аңдатпа

Қазақстан-Польша әдеби байланыстары – екі ел арасындағы өзара тарихи, мәдени және әлеуметтік ықпалдастық негізінде қалыптасқан бірегей құбылыс. Бұл мақалада ХІХ ғасырдағы Қазақстанға поляк эмиграциясы кезеңінен бастап ынтымақтастықтың қазіргі заманғы түрлеріне дейінгі осы байланыстардың негізгі кезеңдері талданады. Зерттеу екі елдің авторларының шығармаларында қарастырылған аудармаларды, бірлескен әдеби жобаларды және тақырыптарды талдауды қамтиды. Аударманың мәдени диалогтың делдал ретіндегі рөліне, сондай-ақ тарихи оқиғалардың әдеби әңгімелерге әсеріне ерекше назар аударылады. Жұмыс мәтіндік талдауға, салыстырмалы Әдістемеге және мұрағаттық деректерге негізделген. Автор қазақ-польша әдеби байланыстары мәдениеттер алмасуын, олардың өзара баюын және тарихи екіұштылығын көрсететін елеулі құбылыс екенін атап көрсетеді. Бұл байланыстарды орнатуда депортация мен көші-қон сияқты тарихи оқиғалар маңызды рөл атқарды, ал аудармалар мен қазіргі әдеби бастамалар оларды бүгінгі күні де нығайта түсуде. Мақаланың қорытындылары өзара түсіністік пен мәдени алмасуды нығайту үшін осындай байланыстардың маңыздылығын көрсетеді.

Түйін сөздер: Қазақстан-Польша байланыстары, аударма, әдебиет, мәдени алмасу, поляк эмиграциясы, тарих, Орталық Азия әдебиеті

Gierczynska D.
Pomeranian University
Slupsk, Poland
e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

KAZAKH-POLISH LITERARY TIES: A STUDY OF MUTUAL INFLUENCE AND CULTURAL EXCHANGE

Abstract

Kazakh-Polish literary ties are a unique phenomenon formed through historical, cultural and social interactions between the two countries. This article analyzes the main stages of these relations, starting from the period of Polish emigration to Kazakhstan in the 19th century and ending with modern forms of cooperation. The research includes an analysis of translations, joint literary projects, and topics covered in the works of authors from both countries. Special attention is paid to the role of translation as a mediator of cultural dialogue, as well as the influence of historical events on literary narratives. The work is based on textual analysis, comparative methodology and archival data. The author notes that Kazakh-Polish literary relations are a significant phenomenon that demonstrates the exchange of cultures, their mutual enrichment and historical ambiguity. Historical events such as deportations and migrations played a key role in establishing these ties, and translations and contemporary literary initiatives continue to contribute to their strengthening at the present time. The conclusions of the article emphasize the importance of such ties for strengthening mutual understanding and cultural exchange.

Keywords: Kazakh-Polish ties, translation, literature, cultural exchange, Polish emigration, history, literature of Central Asia

Введение. Культурный диалог между Казахстаном и Польшей имеет глубокие исторические корни, уходящие в XIX век, когда тысячи поляков оказались в Казахстане в результате политических ссылок и миграций. Эти обстоятельства стали основой для формирования сложного переплетения культур, которое нашло отражение в литературе обеих стран. Польские ссыльные привнесли в Казахстан европейские литературные традиции, а казахстанская культура, в свою очередь, оказала глубокое влияние на польских авторов, чьи работы создавались под влиянием их опыта пребывания в Центральной Азии.

Современный этап казахстанско-польских литературных связей характеризуется активным взаимодействием в области перевода, участия в литературных фестивалях и коллабораций между писателями и учеными. Переводы произведений казахстанских авторов на польский язык и польских авторов на казахский и русский языки играют ключевую роль в укреплении этого диалога. Однако, несмотря на богатство материала, этот аспект культурного взаимодействия остаётся недостаточно изученным.

Настоящая статья направлена на выявление и анализ основных этапов развития казахстанско-польских литературных связей, их ключевых аспектов и перспектив. Особое внимание уделено роли переводов, историческому контексту и современным литературным инициативам, а также вкладу отдельных авторов и исследователей в этот процесс.

Методы и материалы. Для исследования казахстанско-польских литературных связей была выбрана междисциплинарная методология, включающая текстовый анализ, сравнительный подход и изучение архивных материалов. Для изучения польско-казахстанских культурно-литературных связей можно применить несколько научных методов, которые помогут глубже понять их сложность и взаимосвязи.

Историко-культурный метод позволит анализировать развитие литературных связей между Польшей и Казахстаном в контексте исторических событий. История польских депортаций в Казахстан, начиная с конца XVIII века и особенно в XX веке, сыграла ключевую роль в формировании общих культурных и литературных кодов. Историко-культурный метод помогает выявить, как эти события отразились в произведениях писателей, таких как Адам Мицкевич (в случае Польши) или Абиш Кекилбаев (в случае Казахстана).

Компаративный метод позволяет выявить общие темы, символы и мотивы в литературе двух стран. Компаративистика помогает сопоставить польскую и казахстанскую литературу с точки зрения схожих исторических условий, например, репрессий, депортаций, а также тематики изгнания и памяти. Этот метод также выявляет уникальные культурные особенности, которые обогащают общий литературный дискурс.

Метод интертекстуального анализа в свою очередь направлен на исследование текстовых переключек, влияния и заимствований.

Социологический метод исследует литературу через призму социальных процессов. Польская диаспора в Казахстане оставила значительный след в культуре и литературе региона. Социологический анализ позволяет изучить, как социальные условия, такие как жизнь в депортации, повлияли на творчество писателей.

Деконструкция позволяет анализировать тексты с точки зрения скрытых смыслов, культурных стереотипов и подспудных конфликтов. Этот метод помогает увидеть, как литература двух стран трансформировала восприятие «другого» через призму культурных различий.

Результаты и обсуждения. История культурно-литературных взаимоотношений Польши и Казахстана – это уникальный феномен, основанный на сложных исторических процессах и богатом культурном обмене. Эти связи, формировавшиеся в течение нескольких веков, особенно укрепились в XX веке, когда тысячи поляков оказались в Казахстане в результате депортаций и политических репрессий. Взаимодействие двух народов оставило значительный след в литературе и культуре обеих стран.

Первые контакты между польской и казахской культурами можно отнести к периоду Российской империи, когда Казахстан был её частью, а Польша находилась под контролем

России после разделов XVIII века. В XIX веке польские ссыльные, среди которых были представители интеллигенции, художники и писатели, начали осваивать казахские степи. Их пребывание в Казахстане не только стало частью их личных историй, но и отразилось в литературе. Так, польский поэт и путешественник Адольф Янушкевич оставил воспоминания о своих путешествиях по казахским землям, в которых с уважением описывал культуру, традиции и быт казахского народа. Его дневники стали важным историческим и этнографическим источником, а также символом первого литературного диалога между Польшей и Казахстаном.

XX век стал ключевым периодом в формировании казахстанско-польских литературных связей. Во время сталинских репрессий и депортаций 1930-1940-х годов тысячи поляков были переселены в Казахстан. Эти трагические события создали новые условия для взаимодействия двух культур. Польская община, оказавшись в условиях изгнания, сохраняла свои культурные традиции, но при этом активно включалась в жизнь казахстанского общества. Это нашло отражение в литературе и искусстве. Польские писатели, такие как Густав Херлинг-Грудзинский, описывали опыт выживания и адаптации в условиях ссылки. В их произведениях Казахстан часто представлен как место испытаний, но также и как земля, которая дала убежище и надежду.

Со стороны казахстанской литературы также наблюдается интерес к польской теме. Казахские писатели, такие как Мухтар Ауэзов, в своих произведениях упоминали польских ссыльных, их вклад в местную культуру и науку. Литературное взаимодействие между двумя народами продолжало развиваться благодаря переводам. Произведения польских классиков, таких как Адам Мицкевич и Генрик Сенкевич, активно переводились на русский и казахский языки, что способствовало знакомству казахстанской аудитории с богатой польской литературной традицией.

В постсоветский период культурные и литературные связи между Польшей и Казахстаном получили новый импульс. Польша активно поддерживала культурные инициативы в Казахстане, включая издание переводов, проведение литературных фестивалей и совместных проектов. Особое внимание уделяется истории депортации и её влиянию на обе культуры. В 2018 году была издана двуязычная антология польско-казахстанской поэзии, которая стала важным шагом в укреплении связей между двумя народами.

Современный этап отношений характеризуется взаимодействием на уровне писательских союзов, переводческих инициатив и совместных литературных мероприятий. Польские и казахские авторы продолжают вдохновляться историей друг друга, создавая произведения, которые служат мостом между культурами. Литературные резиденции и фестивали, такие как участие казахских писателей в Краковском литературном фестивале, способствуют развитию этих связей.

Таким образом, история культурно-литературных взаимоотношений Польши и Казахстана демонстрирует, как через литературу и культуру можно преодолевать исторические травмы и строить новые формы сотрудничества. Эти связи являются не только свидетельством общего прошлого, но и примером того, как литература может служить инструментом диалога и взаимопонимания между народами.

В Казахстане, особенно в контексте депортаций польского населения в советский период, появились писатели польского происхождения, которые внесли значительный вклад в местную культуру и литературу. Они писали как на польском языке, так и на русском или казахском, создавая мост между польской культурой и Казахстаном.

Альберт Вуйцик – польский писатель, родившийся в Казахстане в семье депортированных поляков. Его творчество посвящено теме депортации, жизни в ссылке и сохранению польской идентичности. Работы Вуйцика часто отражают драму репрессированных народов.

Станислав Пшибышевский – один из польских авторов, связанных с Казахстаном. Его работы посвящены вопросам памяти, исторической справедливости и культурных связей между Польшей и Казахстаном.

Ян Чеслав Монкевич – польский поэт и прозаик, который провёл большую часть жизни в Казахстане. В своих произведениях он описывал жизнь польской общины в Центральной Азии и взаимодействие с казахской культурой.

Владислав Петрковский – автор исторических и автобиографических работ, в которых рассказывал о судьбах польских ссыльных в Казахстане, их жизни и влиянии на культуру региона.

Польские депортированные активно участвовали в культурной жизни Казахстана, несмотря на трудности. Их наследие сохранилось в виде переводов польской литературы, образовательных инициатив и работы над сохранением национальной идентичности через литературу и искусство.

Центр культуры и науки имени Абая в городе Слупск, Польша играет значительную роль в укреплении культурных, образовательных и литературных связей между Польшей и Казахстаном. Основанный с целью популяризации казахской культуры и наследия Абая Кунанбайулы, великого казахского поэта, мыслителя и философа, центр стал важным мостом между двумя странами, способствуя взаимопониманию и сотрудничеству.

Одна из ключевых задач Центра – это продвижение творчества Абая и других казахстанских авторов среди польской аудитории. Литературные вечера, посвящённые поэзии Абая, привлекают не только представителей казахской диаспоры в Польше, но и местных жителей, которые хотят узнать больше о богатой культурной традиции Казахстана. Чтение стихотворений Абая на польском языке, сопровождаемое обсуждением их философского смысла, способствует глубокому осознанию общечеловеческих ценностей, которые связывают народы.

Центр активно занимается переводами произведений казахстанских авторов на польский язык. Это не только помогает польской аудитории открыть для себя новые горизонты, но и показывает, как культура Казахстана вписывается в мировое литературное наследие. Например, переводы произведений Абая, Олжаса Сулейменова и Мухтара Ауэзова, организованные при поддержке Центра, находят своих читателей в Польше и вызывают интерес к казахстанской истории и культуре.

Образовательная деятельность Центра также имеет ключевое значение. Лекции, семинары и культурные программы, организуемые в сотрудничестве с польскими университетами, помогают укрепить академические связи между странами. Темы таких мероприятий варьируются от истории Великой степи до современных вызовов глобализации. Это способствует формированию положительного образа Казахстана как страны с богатым культурным наследием и современными амбициями.

Центр Абая играет важную роль и в сохранении национальной идентичности казахской диаспоры в Польше. Для многих казахстанцев, проживающих вдали от родины, он становится местом, где можно поддерживать связь с родной культурой и передавать её следующему поколению. Празднования казахстанских национальных праздников, таких как Наурыз, собирают казахскую общину и польских друзей, создавая атмосферу единства и взаимного уважения.

Таким образом, Центр Абая в Слупске играет важную роль в укреплении польско-казахстанских связей. Он демонстрирует, как культура и литература могут служить основой для построения мостов между народами, способствуя взаимопониманию и сотрудничеству. Благодаря его работе обе страны имеют возможность не только лучше узнать друг друга, но и создать прочную основу для дальнейшего развития дружеских и партнёрских отношений.

Исследование культурных связей между Польшей и Казахстаном привлекло внимание ряда учёных, внесших значительный вклад в понимание и развитие этих отношений.

М. Султанова, Ж. Шайгозова в статье «Казахстанская Полония вчера и сегодня» анализируют исторические и современные аспекты присутствия польской диаспоры в Казахстане, исследуя культурное влияние поляков на казахстанское общество. Они освещают первые культурные контакты, начиная с XIII века, и подчеркивают значимость польской общины в формировании культурного ландшафта Казахстана [1].

Франц Богуславский свою статью посвятил анализу процессов, происходящих на уровне национальной идентичности казахских поляков. В ней также рассматривается проблема сохранения культурного наследия, традиций польской диаспоры в Казахстане и их роль в двусторонних отношениях между Казахстаном и Польшей [2].

Авторы статьи «Мульти-культуризм в истории Казахстана: вклад польской диаспоры» рассказали о том, как Казахстан в эпоху глобализации состоялся в качестве полиэтнической, поликультурной страны. В силу многих исторических и политических факторов, когда Казахстан провозгласил национальную независимость в 1991 году, его население состояло из 130 различных национальностей и 42 различных религиозных конфессий. Несмотря на возможность этнических и религиозных конфликтов в Казахстане преобладают терпимость и взаимопонимание. В условиях глубоких социально-экономических преобразований, переживаемых Казахстаном, проблема общенационального согласия и единства народов, составляющих население государства, относится к одной из социальных задач современности [3]. Целью статьи является анализ вклада ссыльных польских деятелей в общественную атмосферу и культурное преобразование Казахстана. Автор рассказывает об отдельных личностях и их влиянии на развитие культуры и образования в Казахстане, подчеркивая значимость польской диаспоры в мультикультурной истории страны.

В статье «Этнокультурные центры в развитии казахско-польских отношений» рассматривается роль этнокультурных центров в укреплении казахско-польских отношений. Автор анализирует деятельность польских культурных центров в Казахстане и их вклад в развитие двусторонних связей, а также влияние на сохранение польской культуры и языка среди диаспоры [4]. Исследование культурных связей между Польшей и Казахстаном привлекло внимание ряда учёных, опубликовавших свои работы на английском языке.

В своей работе профессор Г. Янковский исследует этническую структуру Казахстана, уделяя особое внимание польскому населению. Он анализирует историческое присутствие поляков в регионе и их влияние на культурное развитие Казахстана [5].

Профессор Р. Абазов в статье «The Stories of the Great Steppe. The Anthology of Modern Kazakh Literature» выступил составителем антологии, представляющей современную казахскую литературу на английском языке. Это издание способствует распространению казахской культуры среди англоязычной аудитории и укрепляет культурные связи между Казахстаном и другими странами, включая Польшу [6].

Профессор М. Гавэнцкий анализирует историческое и современное положение польской диаспоры в Казахстане, рассматривая её влияние на двусторонние отношения и культурное взаимодействие между Польшей и Казахстаном. Эти работы способствуют глубокому пониманию и развитию культурных связей между Польшей и Казахстаном, подчёркивая значимость сотрудничества в гуманитарной сфере [7].

Заключение. Казахстанско-польские литературные связи представляют собой важный феномен, отражающий взаимодействие культур, их взаимное обогащение и историческую сложность. Исторические события, такие как ссылки и миграции, стали основой для формирования этих связей, а переводы и современные литературные проекты продолжают укреплять их в наши дни.

Выявленные в ходе исследования такие темы, как изгнание, культурное посредничество и поиск идентичности, подчеркивают важность изучения этих связей для понимания общего культурного наследия. Современные литературные инициативы, включая фестивали, антологии и переводы, создают новые возможности для развития этого направления.

Таким образом, изучение казахстанско-польских литературных связей открывает перспективы для дальнейших исследований и подчёркивает значимость культурного диалога в глобальном контексте. Этот феномен является примером того, как литература может служить мостом между народами, преодолевая географические и исторические барьеры.

Список использованной литературы:

1. Султанова М.Э., Шайгозова Ж.Н. *Казахстанская Полония вчера и сегодня: особенности культурного взаимодействия (культурологический контекст)* // *Przegląd Wschodnioeuropejski* X/2, 2019 - P. 137-149.
2. Богуславский Ф. *Как рождался Союз поляков Казахстана (Перевод с польского)* // *Almatyński Kurier Polonijny*, 2022, 2(36). С. 2-4.
3. Акпарова К. С., Байсарина К. К., Каримов, М. К. (2023). *Мульти-культуризм в истории Казахстана: вклад польской диаспоры в культурную жизнь страны* // *Вестник КазНУ. Серия историческая*, 111(4). <https://doi.org/10.26577/JH.2023.v111.i4.07>. С.74-83.
4. Зуева Л.И. *Этнокультурные центры как один из факторов становления и развития казахско-польских отношений в условиях независимости [Электрон. ресурс]. - 2021. - URL: <https://e-history.kz/ru/news/show/6191>. Дата обращения 11.10.2024 г.*
5. Jankowski H. *Ten years of turkic studies in Poznań* // *Przegląd Orientalistyczny*, 2012, (3-4), p. 142–148.
6. Abazov R. *The Stories of the Great Steppe. The Anthology of Modern Kazakh Literature* // *Eurospan, Cognella Academic Publishing*, 2013. – 252 p. <https://adebiportal.kz/web/viewer.php?file=/storage/upload/iblock/eea/eea7c61ca2d89c9f514a8a6e2124e4f1.pdf&ln=en>. Дата обращения 15.10.2024 г.
7. Gawęcki M. *Poles in the Ethnic Structure of Kazakhstan: Past, Present, and Future* // *Новая и новейшая история. Том 64, № 6, 2020. С. 140-154.*

References:

1. Sultanova M.E., Shajgozova Zh.N. (2019). *Kazakhstanskaya Poloniya vchera i segodnya: osobennosti kul'turnogo vzaimodejstviya (kul'turologicheskij kontekst) [The Polish diaspora in Kazakhstan yesterday and today: Features of cultural interaction (cultural studies context)]*. *Przegląd Wschodnioeuropejski*, X(2), 137-149.
2. Boguslavskij F. (2022) *Kak rozhdalsya Soyuz polyakov Kazahstana (Perevod s pol'skogo) [How the Union of Poles in Kazakhstan was born (Translated from Polish)]*// *Almatyński Kurier Polonijny*, 2022, 2(36). S. 2-4.
3. Akparova K. S., Baysarina K. K., Karimov, M. K. (2023). *Mul'ti-kul'turizm v istorii Kazahstana: vklad pol'skoj diaspory v kul'turnuyu zhizn' strany [Multiculturalism in the History of Kazakhstan: The Contribution of the Polish Diaspora to the Cultural Life of the Country]* // *Vestnik KazNU. Seriya istoricheskaya*, 111(4). <https://doi.org/10.26577/JH.2023.v111.i4.07>. S.74 -83.
4. Zueva L.I. (2022) *Etnokul'turnye centry kak odin iz faktorov stanovleniya i razvitiya kazahsko-pol'skih otnoshenij v usloviyah nezavisimosti [Ethnocultural centers as one of the factors in the formation and development of Kazakh-Polish relations in the context of independence] [Elektron. resurs]*. URL: <https://e-history.kz/ru/news/show/6191>. Data obrascheniya 11.10.2024 g.
5. Jankowski H. (2012) *Ten years of turkic studies in Poznań* // *Przegląd Orientalistyczny*, (3-4), p. 142–148.
6. Abazov R. *The Stories of the Great Steppe. The Anthology of Modern Kazakh Literature* // *Eurospan, Cognella Academic Publishing*, 2013. – 252 p. <https://adebiportal.kz/web/viewer.php?file=/storage/upload/iblock/eea/eea7c61ca2d89c9f514a8a6e2124e4f1.pdf&ln=en>. Data obrascheniya 15.10.2024 g.
7. Gawęcki M. (2020) *Poles in the Ethnic Structure of Kazakhstan: Past, Present, and Future* // *Novaya i novejschaya istoriya. Tom 64, № 6. S. 140-154.*

БІЗДІҢ АВТОРЛАР

Архангельская Алла Мстиславовна – филология ғылымдарының докторы, славянтану кафедрасының профессоры, философия факультеті, Оломоуц қаласындағы Палацкий университеті (Чехия Республикасы), Id=57213609175, e-mail: alla.arkanhelska@upol.cz

Адибаева Шолпан Тимуровна – филология ғылымдарының кандидаты, доцент, қауымдастырылған профессор, Сәтбаев университетінің қазақ және орыс тілдері кафедрасы, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1043-3275>, e-mail: s.adibayeva@satbayev.university

Казабеева Виталия Алексеевна – филология ғылымдарының кандидаты, доцент, қауымдастырылған профессор, Сәтбаев университетінің қазақ және орыс тілдері кафедрасы, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-2848-6843>, e-mail: v.kazabeyeva@satbayev.university

Кенжеғалиева Меруерт Кайратовна – қазақ тілі мен әдебиеті кафедрасының магистранты, Қазақ ұлттық қыздар педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8098-913X>, e-mail: meruertkenzhegalieva@gmail.com

Абишева Сауле Джунусовна – филология ғылымдарының докторы, профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4497-0805>, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Атембаева Гульнара Айдашевна – орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының докторанты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4376-5022>, e-mail: g.atembaeva@gmail.com

Хавайдарова Мехриниса Марсовна – филология ғылымдарының кандидаты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2128-4236>, e-mail: mehrinisa_73@mail.ru

Бисенғали Зинол-Ғабден Қабиұлы – филология ғылымдарының докторы, профессор, әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1503-2737>, e-mail: zinolgabden@hotmail.com

Жолдасқалиқызы Әсел – магистрант, Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-6854-5883>, e-mail: azholdaskalikyzy@mail.ru

Герчинска Данута – филология ғылымдарының докторы, профессор, Слупск қаласындағы Помор Университеті, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3225-2002>, e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

Казтаева Айымжан – әдебиеттану мамандығының 1 курс докторанты, Абай атындағы ҚазҰПУ, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9244-0384>, e-mail: aiym.kaztaeva@mail.ru

Тоқшылықова Гүлназ Базарбайқызы – магистр, Абай атындағы ҚазҰПУ, Филология факультетінің аға оқытушысы, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4116-5042>, e-mail: gulnaz_lit75@mail.ru

Нурақбаева Айгуль – магистрант, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-6102-4548>, e-mail: aigulnurakbay@gmail.com

Мәтбек Нұрсұлу – магистрант, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3896-4310>, e-mail: nursulu.m@mail.ru

Оспанов Еділбай – филология ғылымдарының кандидаты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2253-134X>, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Мергенбаева Арайлым – орыс тілі мен әдебиеті кафедрасының магистранты, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-5249-1144>, e-mail: mergenbayeva00@bk.ru

Тлеубекова Ботакөз Тургамбаевна – филология ғылымдарының докторы, профессор, Абай атындағы Қазақ ұлттық педагогикалық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5186-3437>, e-mail: biko.1972@mail.ru

Жетписов Еділ – Абай атындағы Қазақ ұлттық университеті, қазақ тілі мен әдебиеті мамандығының 1-курс магистранты, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-1072-1041>, e-mail: edilzhetpis@gmail.com

Умарова Акмарал Базархановна – магистр, Абай атындағы ҚазҰПУ, Филология факультетінің аға оқытушысы, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8528-4131>, e-mail: magenta_feels@mail.ru

Мадиев Сансызбай – филология ғылымдарының кандидаты, доцент, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3255-2689>, e-mail: sansyzbay.madiev@mail.ru

Шарапиева Рысалды – әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Баспагерлік-редакторлық және дизайнерлік өнер кафедрасының магистранты, Алматы, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4590-0585>, e-mail: sharapievarysaldy@gmail.com

Мукашева Айнур Адилхановна – PhD докторанты, 1 курс. Л.Гумилев атындағы ЕҰУ, Астана, Қазақстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-1965-8535>, e-mail: Wayintoenglish@yandex.ru

НАШИ АВТОРЫ

Архангельская Алла Мстиславовна – доктор филологических наук, профессор кафедры славистики Философского факультета Университета им. Палацког в Оломоуце (Чехия), Id=57213609175, e-mail: alla.arkhanhelska@upol.cz

Адибаева Шолпан Тимуровна – кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры казахского и русского языков, Сатпаев Университет, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1043-3275>, e-mail: s.adibayeva@satbayev.university

Казабеева Виталия Алексеевна – кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры казахского и русского языков, Сатпаев Университет, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-2848-6843>, e-mail: v.kazabeyeva@satbayev.university

Кенжегалиева Мерuert Кайратовна – магистрант кафедры казахского языка и литературы Казахского национального женского педагогического университета, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8098-913X>, e-mail: meruertkenzhegalieva@gmail.com

Абишева Сауле Джунусовна – доктор филологических наук, профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4497-0805>, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Атембаева Гульнара Айдашевна – докторант кафедры русского языка и литературы, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4376-5022>, e-mail: g.atembaeva@gmail.com

Хавайдарова Мехирниса Марсовна – кандидат филологических наук, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2128-4236>, e-mail: mechrinisa_73@mail.ru

Бисенгали Зинок-Габден Кабиұлы – доктор филологических наук, профессор, КазНУ им. аль-Фараби, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1503-2737>, e-mail: zinolgabden@hotmail.com

Жолдасқалиқызы Асель – магистрант Казахского национального университета имени аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-6854-5883>, e-mail: azholdaskalikyzy@mail.ru

Герчинска Данута – доктор филологических наук, профессор Поморского университета в Слупске, Польша, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3225-2002>, e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

Казтаева Айымжан – докторант 1 курса литературоведения, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9244-0384>, e-mail: aiym.kaztaeva@mail.ru

Токшылыкова Гульназ Базарбаевна – магистр, старший преподаватель факультета Филологии КазНПУ имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4116-5042>, e-mail: gulnaz_lit75@mail.ru

Нуракбаева Айгуль – магистрант Казахского национального университета имени аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-6102-4548>, e-mail: aigulnurakbay@gmail.com

Матбек Нурсулу – магистрант Казахского национального университета имени аль-Фараби, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3896-4310>, e-mail: nursulu.m@mail.ru

Оспанов Едилбай Толеубаевич – кандидат филологических наук, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2253-134X>, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Мергенбаева Арайлым – магистрант кафедры русского языка и литературы Казахского национального педагогического университета имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-5249-1144>, e-mail: mergenbayeva00@bk.ru

Тлеубекова Ботакоз Тургамбаевна – доктор филологических наук, профессор, Казахский национальный педагогический университет имени Абая, г. Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5186-3437>, e-mail: biko.1972@mail.ru

Жетписов Едилъ – Казахский национальный университет имени Абая, магистрант 1 курса, специальность Казахский язык и литература, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-1072-1041>, e-mail: edilzhetpis@gmail.com

Умарова Акмарал Базархановна – магистр, старший преподаватель филологического факультета КазНПУ имени Абая, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8528-4131>, e-mail: magenta_feels@mail.ru

Мадиев Сансызбай – кандидат филологических наук, доцент, Казахский национальный университет имени аль-Фараби, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3255-2689>, e-mail: sansyzbay.madiev@mail.ru

Шарапиева Рысалды – Казахский национальный университет имени аль-Фараби, аспирант кафедры издательского, редакционного и дизайнерского искусства, Алматы, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4590-0585>, e-mail: sharapievarysaldy@gmail.com

Мукашева Айнур Адилхановна – Phd докторант, 1 курс. ЕНУ имени Л. Гумилева, Астана, Казахстан, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-1965-8535>, e-mail: Wayintoenglish@yandex.ru

OUR AUTHORS

Arkhangelskaya Alla – Doctor of Philological Sciences, Professor, Department of Slavic Studies, Faculty of Philosophy, Palacky University in Olomouc (Czech Republic), Id=57213609175, e-mail: alla.arkhanhelska@upol.cz

Adibayeva Sholpan – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Professor of Kazakh and Russian Languages Department, Satpayev University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1043-3275>, e-mail: s.adibayeva@satbayev.university

Kazabeyeva Vitalia – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Professor of Kazakh and Russian Languages Department, Satpayev University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-2848-6843>, e-mail: v.kazabeyeva@satbayev.university

Kenzhegaliyeva Meruert – master's student of Kazakh Language and Literature Department of the Kazakh National Women's Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0002-8098-913X>, e-mail: meruertkenzhegalieva@gmail.com

Abisheva Saule – Doctor of Philological Sciences, Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: 0000-0002-4497-0805, e-mail: s.abisheva@mail.ru

Atembayeva Gulnara – doctoral student of Russian Language and Literature Department of Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4376-5022>, e-mail: g.atembaeva@gmail.com

Khavaidarova Mekhirnisa Marsovna – Candidate of Philological Sciences, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2128-4236>, e-mail: mechrinisa_73@mail.ru

Bisengali Kabiuli Zeinol-Gabden – Doctor of Philological Sciences, Professor, Al-Farabi KazNU, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1503-2737>, e-mail: zinolgabden@hotmail.com

Zholdaskalikyzy Asel – master's student of Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0003-6854-5883>, e-mail: azholdaskalikyzy@mail.ru

Gierczyńska Danuta – Doctor of Philological Sciences, Professor, Pomeranian University in Słupsk, Poland, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3225-2002>, e-mail: danuta.gierczynska@apsl.edu.pl

Kaztayeva Aymzhan – doctoral student of 1st year of Literature Studies, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-9244-0384>, e-mail: aiym.kaztaeva@mail.ru

Tokshylykova Gulnaz – Master, Senior Lecturer of Abai KazNPU, Faculty of Philology, Abai KazNPU, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4116-5042>, e-mail: gulnaz_lit75@mail.ru

Nurakbayeva Aigul – master's student of Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-6102-4548>, e-mail: aigulnurakbay@gmail.com

Matbek Nursulu – master's student of Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3896-4310>, e-mail: nursulu.m@mail.ru

Ospanov Yedilbay – Candidate of Philological Sciences, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2253-134X>, e-mail: ospanov.yedilbay@gmail.com

Mergenbayeva Arailym – master's student of Russian Language and Literature Department of Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-5249-1144>, e-mail: mergenbayeva00@bk.ru

Tleubekova Botakoz – Doctor of Philological Sciences, Professor, Abai Kazakh National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5186-3437>, e-mail: biko.1972@mail.ru

Zhetpisov Yedil – Abai Kazakh National University, 1st year master's student, specialty Kazakh Language and Literature, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-1072-1041>, e-mail: edilzhetpis@gmail.com

Umarova Akmaral – Master, Senior Lecturer, Faculty of Philology, Abai KazNPU, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8528-4131>, e-mail: magenta_feels@mail.ru

Madiyev Sansyrbay – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3255-2689>, e-mail: sansyrbay.madiyev@mail.ru

Sharapiyeva Rysaldy – Al-Farabi Kazakh National University, postgraduate student of the of Publishing, Editorial and Design arts Department, Almaty, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-4590-0585>, e-mail: sharapievarysaldy@gmail.com

Mukasheva Ainur Adilkhanovna – PhD student, 1st year. L. Gumilyov ENU, Astana, Kazakhstan, ORCID: <https://orcid.org/0009-0009-1965-8535>, e-mail: Wayintoenglish@yandex.ru